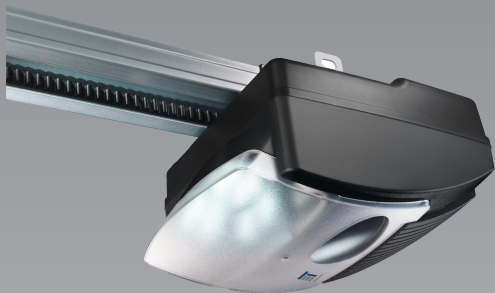


Alkuperäisen asennus- ja käyttöohjeen käännös

931006-41-6-50



R-504



04.2025

Oven avaaja

Sisällysluettelo

1 Yleistä	3	5.8 Tehdasasetusten palauttaminen	16
1.1 Sisältö ja kohderyhmä.....	3	5.9 Syklilaskuri.....	16
1.2 Piktogrammit ja huomiosanat.....	3	6 Ensimmäinen käyttöönottokerta	16
1.3 Vaarasymbolit.....	3	7 Käyttö	16
1.4 Muut huomio- ja tietosymbolit.....	3	7.1 Käyttöä koskevat turvallisuusohjeet.....	16
2 Turvallisuus	4	7.2 Autotallinoven avaaminen ja sulkeminen (normaalikäytössä).....	16
2.1 Käyttötarkoituksen mukainen käyttö	4	7.3 Autotallinoven avaaminen ja sulkeminen käsin.....	17
2.2 Ennakoitava väärinkäyttö.....	4	7.4 Radiomoduulin määrittäminen	17
2.3 Henkilöstön pätevyys	4	8 Viat ja häiriöt.....	18
2.4 Tuotteesta mahdollisesti aiheutuvat vaarat	5	8.1 Vianmäärittäys	18
3 Tuotteen kuvaus	6	8.2 Diagnostiikka.....	18
3.1 Tuotteen yleiskuva	6	9 Huolto/tarkastus.....	19
3.2 Tekniset tiedot.....	7	9.1 Huolto/tarkastusta koskevia ohjeita	19
4 Kokoonpano ja asennus	7	9.2 Voimanrajoituksen valvonta kuukausittain.....	19
4.1 Asennuksen valmistelu	7	9.3 Tarkastuslistat.....	20
4.2 Autotallinoven avaajan asentaminen.....	8	10 Puhdistus/hoido.....	23
4.3 Muiden komponenttien (lisävaruste) sähköliitännät.....	9	11 Purkaminen/hävittäminen	23
4.4 TTZ – autotallinoven murtosuojausta koskeva määräys...	11	11.1 Purkaminen	23
5 Avaajan ohjelmointi	11	11.2 Hävittäminen.....	23
5.1 Valmistelut.....	11	12 Takuuehdot	23
5.2 Perusohjelmointi.....	11	13 Vaatimustenmukaisuus- ja liittämismääräykset	24
5.3 Käsilähettimen ohjelmointi.....	11	13.1 EY-konedirektiivin 2006/42/EY mukainen liittämismääräyksen	24
5.4 Valikko 3 + valikko 4: pääteasetusten säätäminen	12	13.2 Direktiivin 2014/53/EU mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus	24
5.5 Voimansäädön koeajo.....	12		
5.6 Voimanrajoituksen tarkistaminen.....	13		
5.7 Eriyisasetukset.....	13		

FI Copyright ja vastuunrajoitus

© 2024 TORMATIC®

Tämän asiakirjan osittainenkin kopiointi ja luovuttaminen eteenpäin sekä sen kaupallinen hyödyntäminen elektronisessa tai mekaanisessa muodossa, mukaan lukien valokopio ja tallennus, edellyttävät käyttötarkoituksesta riippumatta TORMATIC®:ltä saatua kirjallista lupaa. Oikeus tekniisiin muutoksiin pidetään – Poikkeamat mahdollisia – Toimituksen sisältö riippuu tuotekokoonpanosta.

1 Yleistä

1.1 Sisältö ja kohderyhmä

Tässä asennus- ja käyttöohjeessa kuvataan R-504 -moduulisarjan autotallinoven avaaja (josta seuraavassa käytetään nimitystä "tuote"). Asennus- ja käyttöohje on suunnattu sekä teknisen alan ammattihenkilöille, joiden tehtäviin kuuluvat asennus- ja huoltotyöt, että tuotteen loppukäyttäjille.

Tässä asennus- ja käyttöohjeessa kuvataan vain ohjaus käsilähettimellä. Muut ohjauslaitteet toimivat vastaavalla tavalla.

1.1.1 Kuvien käyttö

Tämän asennus- ja käyttöoppaan kuvien tarkoituksena on helpottaa asioiden ja menettelytapojen ymmärtämistä. Kuvien esitykset ovat esimerkkejä ja voivat vähäisessä määrin poiketa tuotteen todellisesta ulkonäöstä.

1.2 Piktogrammit ja huomiosanat

Tärkeät tiedot on merkitty tässä asennus- ja käyttöohjeessa seuraavilla pictogrammeilla.



VAARA

...viittaa vaaraan, josta on seurauksena kuolema tai vakava vamma, jos tilannetta ei estetä.



VAROITUS

...viittaa vaaraan, josta voi olla seurauksena kuolema tai vakava vamma, jos tilannetta ei estetä.



VARO

...viittaa vaaraan, josta voi olla seurauksena lievä tai keskivakava vamma, jos tilannetta ei estetä.

1.3 Vaarasymbolit



Vaara!

Tämä merkki viittaa välittömään hengen- ja terveysvaaraan, josta voi olla seurauksena hengenvaarallisia vammoja tai kuolema.



Vaarallinen jännite!

Tämä symboli viittaa sähköjännitteestä johtuvaan hengen- ja terveysvaaraan järjestelmää käytettäessä.



Raajojen puristumisvaara!

Tämä symboli viittaa vaarallisiin tilanteisiin, joissa on olemassa raajojen puristumisvaara.



Koko kehon puristumisvaara!

Tämä symboli viittaa vaarallisiin tilanteisiin, joissa on olemassa koko kehon puristumisvaara.

1.4 Muut huomio- ja tietosymbolit

OHJE

OHJE

...viittaa tärkeisiin tietoihin (esim. esinevahinkoihin), mutta ei vaaratilanteisiin.



Info!

Tällä symbolilla merkityt ohjeet helpottavat tehtävien suorittamista turvallisesti ja nopeasti.



Noudatettava

Tämä symboli osoittaa, että asennus- ja käyttöohjetta on noudatettava.



Tämä symboli osoittaa, että autotallinoven avaaja on suunniteltu syklimäärälle kolme kertaa tunnissa.



Viittaa vastaavan asennusvaiheen kuviin A3-asennusohjelehdessä sekä Yleiskuva liitântäkaaviosta -lukuun.

2 Turvallisuus

Seuraavia turvallisuusohjeita on aina noudatettava:

VAROITUS

Turvallisuus- ja muiden ohjeiden laiminlyönnistä aiheutuva loukkaantumisvaara!

Turvallisuus- ja muiden ohjeiden laiminlyönti voi johtaa sähköiskuun, tulipalon syttymiseen ja/tai vakaviin loukkaantumisiin.

- Noudattamalla tässä asennus- ja käyttöoppaassa annettuja turvallisuus- ja muita ohjeita voidaan välttää henkilö- ja esinevahingot tuotteella ja sen yhteydessä työskennellessä.
- Lue kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet ja noudata niitä.
- Kaikkia autotallinoven avajaa koskevien asiakirjojen määräyksiä ja ohjeita (asennus, käyttö, huolto jne.) on noudatettava.
- Huomioi kaikki tämän käyttöohjeen sisältämät ohjeet laitteen käyttämiseksi sen käyttötarkoitusta vastaavalla tavalla.
- Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet myöhempää tarvetta varten.
- Asennuksen saavat suorittaa vain pätevät teknisen alan ammattihenkilöt.
- Huomioi kaikki sovellettavat kansalliset määräykset.
- Tuotteeseen saa tehdä muutoksia vain valmistajan myöntämällä nimenomaisella luvalla.
- Käytä ainoastaan valmistajan alkuperäisvaraosia. Väärät tai vialliset varaosat voivat aiheuttaa vaurioita, toimintahäiriöitä tai tuotteen rikkoutumisen.
- Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat puutteellisia tai joilta puuttuu kokemusta ja/ tai tietoa, voivat käyttää tuotetta, kun heidän toimintaansa valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet laitteen käytöstä aiheutuvat vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Jos tässä käyttöohjeessa annettuja turvallisuus- ja muita ohjeita sekä käyttöalueella voimassa olevia tapaturmantorjuntamääräyksiä ja yleisiä turvallisuusmääräyksiä ei noudateta, kaikki valmistajaan tai tämän valtuutettuun edustajaan kohdistuvat vastuut ja vahingonkorvausvaatimukset raukeavat.

2.1 Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

Tuote on tarkoitettu ainoastaan vastapainolla tai jousella tasapainotettujen autotallinoven avaamiseen ja sulkemiseen. Käyttö ovissa, joissa ei ole vastapainon tai jousen avulla toimivaa tasapainotusmekanismia, on kielletty.

Tuotteeseen saa tehdä muutoksia vain valmistajan myöntämällä nimenomaisella luvalla.

Tuote on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

2.2 Ennakoitava väärinkäyttö

Muu kuin Käyttötarkoituksen mukainen käyttö -luvussa kuvattu käyttö katsotaan kohtuudella ennakoitavissa olevaksi väärinkäytöksi, ja siihen kuuluvat mm.:

- käyttö liukuovirakenteiden käyttölaitteena
- käyttö ovissa, joissa ei ole vastapainolla tai jousella toimivaa tasapainotusmekanismia.

Valmistaja ei vastaa esine- ja/ tai henkilövahingoista, jotka johtuvat kohtuudella ennakoitavissa olevasta väärinkäytöstä tai asennus- ja käyttöoppaan tietojen laiminlyönnistä.

2.3 Henkilöstön pätevyys

Tuotetta saavat käyttää vain henkilöt, jotka ovat tutustuneet tähän asennus- ja käyttöohjeeseen ja jotka tuntevat tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Yksittäiset tehtävät edellyttävät henkilöiltä erilaisia pätevyyskykyjä, jotka on lueteltu seuraavassa taulukossa.

Tehtävät	Käyttöhenkilö	Ammattihenkilöt*, joilla on alan koulutus, esim. teollisuusmekaanikko	Sähköalan ammattihenkilö*
Pystytys, asennus ja käyttöönotto		X	X
Sähköasennus			X
Käyttö	X		
Puhdistus	X		
Huolto	X	X	X
Työt sähkölaitteiston yhteydessä (häiriönpoisto, korjaus ja purkaminen)			X
Työt mekaniikan yhteydessä (häiriönpoisto ja korjaus)		X	
Hävittäminen	X	X	X

a. Ammattihenkilöksi katsotaan henkilö, joka ammattikoulutuksensa, -tuntemuksensa ja -kokemuksensa sekä asiaankuuluvien määräysten tuntemuksensa perusteella pystyy arvioimaan hänelle määrättyt työt ja tunnistamaan mahdolliset vaarat.

b. Alan koulutuksen saaneiden sähköalan ammattihenkilöiden on pystyttävä lukemaan ja ymmärtämään sähkökytkentäkaavioita, ottamaan käyttöön, huoltamaan ja pitämään kunnossa sähkökoneita, johdottamaan kytkentä- ja ohjauskaappeja, takaamaan sähköisten komponenttien toimintakelpoisuus ja tunnistamaan sähköisten ja elektronisten järjestelmien käyttöön liittyvät mahdolliset vaarat.

2.4 Tuotteesta mahdollisesti aiheutuvat vaarat

Tuotteelle on tehty riskinarviointi. Siihen perustuva rakenne ja tuotteen malli vastaavat alan viimeisintä kehitystä.

Tuote on turvallinen käyttötarkoitusta vastaavasti käytettynä.

Olemassa on kuitenkin jäännösriski.

VAARA



Sähköjännitteen aiheuttama vaara

Jännitteisten osien koskettamisesta aiheutuva kuolemaan johtava sähköisku. Kun teet töitä sähkölaitteiston yhteydessä, noudata seuraavia turvallisuusohjeita:

1. Kytke irti sähköverkosta
2. Estä uudelleenkäynnistäminen
3. Varmista jännitteettömyys

Töitä sähkölaitteistojen parissa saavat suorittaa vain sähköalan ammattilaiset tai tähän opastetut henkilöt sähköalan ammattilaisen johdolla ja valvonnassa sähkötekniikan sääntöjä ja määräyksiä noudattaen.

VAROITUS



Oven aiheuttama iskujen ja puristumisen vaara!

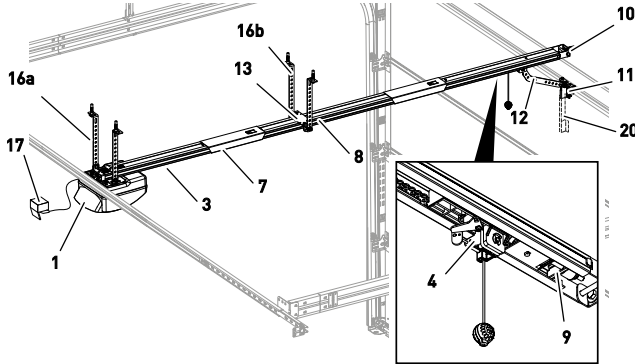
Voimansäädön opetusajossa avajalle opetetaan oven avaamisen ja sulkemisen aikainen normaali mekaaninen vastus. Voimanrajoitus ei ole käytössä opetustapahtuman aikana.

Oven liike ei pysähdy esteeseen!

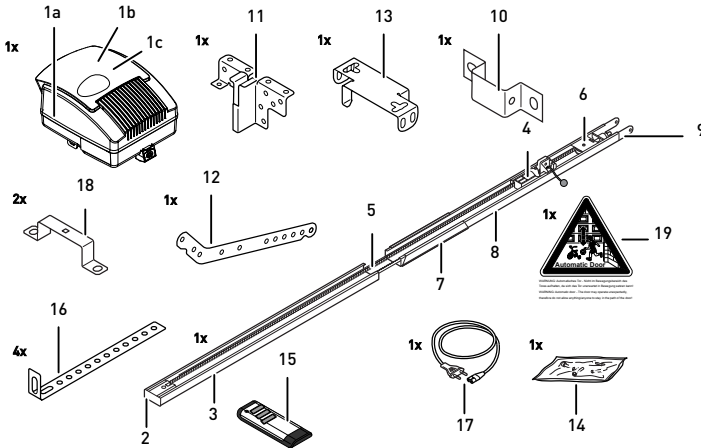
- Pidä riittävä etäisyys autotallinoveen sen koko kulkureitillä!
- Keskeytä tapahtuma vain vaaratilanteessa.

3 Tuotteen kuvaus

3.1 Tuotteen yleiskuva



Kuva 1: Yleiskuva tuotteesta – koottuna



Kuva 2: Yleiskuva tuotteesta – yksittäiset osat

- | | | | |
|-----|---|------|--------------------------------|
| 1a. | Avaajan pää | 11. | Ovikiinnike |
| 1b. | Käyttöloukku | 12. | Työntövarsi |
| 1c. | Tyypikilpi | 13. | Keskitaluke |
| 2. | Käyttöpöytä* | 14. | Ruuvipussi |
| 3. | Liukukisko (malliesimerkki), avaajan puoli* | 15. | Käsilähetin (mallikohtainen)* |
| 4. | Liukuvaunu* | 16a. | Avaajan pään kattokiinnitys |
| 5. | Hammashihna tai ketju* | 16b. | Kiskon kattokiinnitys |
| 6. | Ohjausrulla* | 17. | Verkkojohto (mallikohtainen)* |
| 7. | Liukukiskojen yhdistäjä (malliesimerkki)* | 18. | Kiinnityssanka |
| 8. | Liukukisko (malliesimerkki), oven puoli* | 19. | Varoitustarra |
| 9. | Säätökara* | 20. | Teleskooppivarsi nosto-oville* |
| 10. | Seinäkiinnike | | *vaihtoehtoinen |

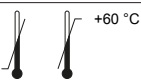
Toimituksen sisältö riippuu omasta tuotekokoonpanostasi.

3.2 Tekniset tiedot

Yleistä	
Ohjausyksikkö:	R-504
Käyttötapa:	Pulssikäyttö, kauko-ohjattu
Oven enimmäiskoko:	9 m ²
Oven enimmäispaino:	120 kg
Nimelliskuormitus:	150 N
Enimmäiskuormitus:	500 N

Sähkötiedot	
Mitoitusjännite:	230 V~ (vaihtovirta)
Taajuus:	50 Hz
Suojausluokka:	II (kaksinkertainen eristys) / 
Tehonotto valmiustilassa:	< 0,5 W
Tehonotto enimmäiskäytössä:	160 W
LED-valo:	1,6 W

Sykli	
Syklien enimmäismäärä tunnissa:	3
Syklien enimmäismäärä päivässä:	5
Syklien enimmäismäärä yhteensä:	15000

Ympäristö	
Kotelointiluokka:	IP20, vain kuiviin tiloihin
Äänenvoimakkuus:	< 70 dB(A)
Lämpötila-alue:	-20 °C  +60 °C

Turvallisuus direktiivin EN 13849-1 mukaisesti	
Tulo SEIS-A:	Luokka 2 / PL = C
Tulo SEIS-B:	Luokka 2 / PL = C
Sisäinen voimaranjoitus:	Luokka 2 / PL = C

Radiomoduuli varusteiden mukaan	
TRX-433	f = 433,92 MHz, P _{ap} < 10 mW, RX Cat. = 1.5
TRX-868	f = 868,3 MHz, P _{ap} < 25 mW, RX Cat. = 1.5
E43-M8	f = 433,92 MHz, RX Cat. = 1.5

Valmistaja	
Yritys:	Novoform tormatic GmbH
Osoite:	Eisenhüttenweg 6 44145 Dortmund Saksa www.tormatic.de

4 Kokoonpano ja asennus

4.1 Asennuksen valmistelu

VARO

Törmäyksen ja kaatumisen aiheuttama vaara!

Ovi voi osua henkilöihin tai aiheuttaa kaatumisia.

- Varmista, ettei ovi ulotu yleisille jalkakäytävälle tai kaduille asennuksen aikana.

VARO

Puristumisvaara!

Autotallinoven lukitusmekanismien aiheuttama puristumisen ja leikkautumisen vaara.

- Kun autotallinovi muutetaan ensimmäistä kertaa automaattikäyttöiseksi, käytössä olevat lukitusmekanismit on purettava ennen asennusta.

OHJE

Tarkista, että toimitukseen kuuluvat ruuvit ja pidikkeet ovat sopivia asennuspaikan rakenteelliset edellytykset huomioon ottaen.

- Verkkoon liittämistä varten asennuspaikalla on oltava valmiina pistorasia. Toimitukseen kuuluvan verkkojohtoon pituus on n. 1,2 m.
- Tarkista oven vakaus. Kiristä tarvittaessa oven ruuvit ja mutterit.
- Tarkista, että ovi liikkuu moitteettomasti. Voitele akselit ja laakerit. Myös jousen esijännitys on tarkistettava ja korjattava tarvittaessa.
- Irrota ovesta olevat lukitukset (salpalevy ja salpa).
- Autotalleissa, joissa ei ole toista sisäänkäyntiä, on hätäirtikytkentälaitte (lisävaruste) pakollinen.
- Jos ovesta on käyntiovi, on asennettava käyntiovikosketin.

4.2 Autotallinoven avaajan asentaminen

Noudata A3-asennusohjelehdien kuvia.

1. Liukukiskon asettaminen paikalleen

Taita liukukisko (3 ja 8) kokonaan auki. Työnnä liukukiskojen yhdistäjä (7) liitosreunan päälle keskelle. Kiristä tarvittaessa ketjua tai hammashihnaa (kuva **1a**).

Kiinnitä liukukiskojen yhdistäjä taivuttamalla molemmat liitoslaatat ylös (kuva **1b**).

2. Kiinnityssangan asentaminen

Asenna avaajan pää (1) kiinnityssangan (18) avulla liukukiskoon (3, kuva **2**).

3. Keskituen asentaminen

Asenna keskituki (13) liukukiskoon (kuva **3**).

4. Ovikiinnikkeen asentaminen

Asenna ovikiinnike (11) autotallinoveen (kuva **4**).

5. Seinäkiinnikkeen asentaminen

Mittaa vapaa korkeus autotallinovea avattaessa ja suljettaessa (h). Lisää oven korkeimpaan pisteeseen 25 mm ja asenna seinäkiinnike kohdan yläpuolelle (10, kuva **5**).

6. Liukukiskon ja kattokiinnitysten asentaminen

Asenna liukukisko (3 ja 8) seinäkiinnikkeeseen (10, kuva **6a**).

Asenna kattokiinnitykset (16) keskitukeen (13) ja avaajan päähän (1, kuva **6c** ja kuva **6d**). Asenna kattokiinnitykset (16) sen jälkeen kattoon.

7. Työntövarren asentaminen

Asenna työntövarsi (12) liukuvaunun (4) ja ovikiinnikkeen (11, kuva **7**) väliin.

8. Antennin asentaminen

Ota antenni pidikkeestä ja vie se läpiviennin kautta ulos. Lävistä läpivienti tarvittaessa ensin soveltuvalla välineellä (esim. terävällä lyijykynällä) (kuva **8**).

9. Varoitustarra

Kiinnitä varoitustarra (19) autotallinoven sisäpuolelle hyvin näkyvään paikkaan (kuva **9**).



VAROITUS: Automaattiovi – oleskelu oven liikealueella on kielletty, koska ovi voi liikkua odottamatta.

10. Ohjelmointi

Käännä avaajan pään käyttöluukku (1b) alas ohjelmointia varten (kuva **10**).

4.3 Muiden komponenttien (lisävaruste) sähköliitännät

Avaa tarvittaessa käyttöluukku (1b) päästäksesi käsiksi avaajan pään (1a) liittimiin.

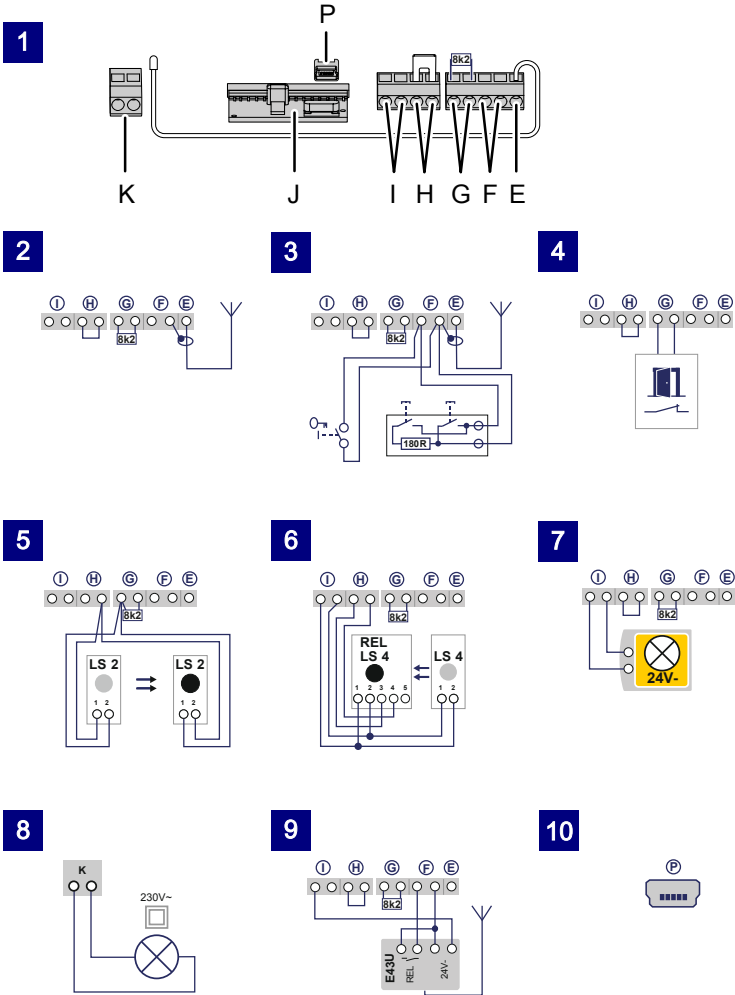
 VAARA

 Sähkötöiden aiheuttama vaara!

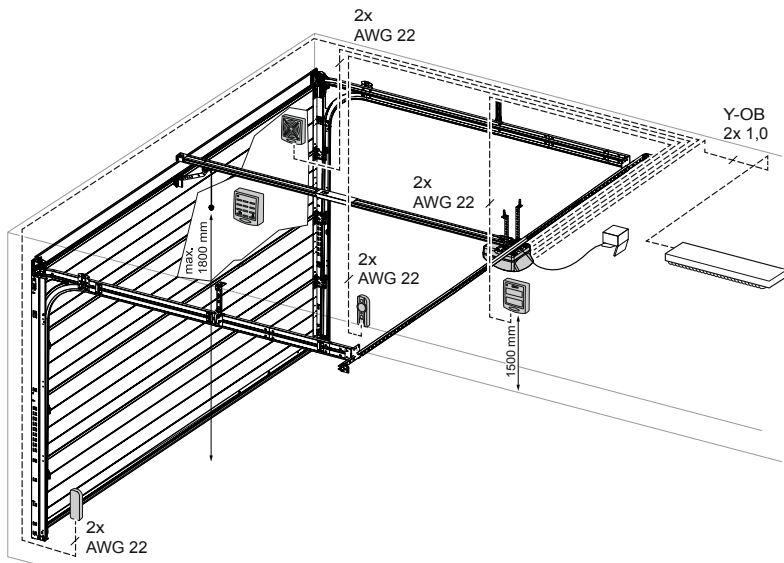
Jännitteisten osien koskettamisesta aiheutuva kuolemaan johtava sähköisku.

Ennen avaajan yhteydessä suoritettavia töitä verkkopistoke on ehdottomasti irrotettava pistorasiasta!

4.3.1 Yleiskuva liitäntäkaaviosta



Nro	Liitin	Kuvaus
1		Yleiskuva avaajan pään liitinjärjestyksestä.
1	J	Kytkeäntäälusta radiovastaanottimelle
2	E	Antennin liitäntä. Kun käytetään ulkoista antennia, suojaus on laitettava sen viereiselle vasemmanpuoleiselle liittimelle (F).
3	F	Ulkaisen pulssigeneraattorin liitäntä (lisävaruste, esim. avain- tai koodipainike).
4	G	Tulo (SEIS-A) käyntiovikoskettimelle (lisävaruste) tai hätäpysäytykselle. Tämän tuloa kautta avaaja pysäytetään tai sen käynnistyminen estetään (katso myös Erityisasetukset, Valikko H: SEIS-A-asetukset (käyntiovikosketin)).
5	G/H	Valoverhon LS2 tulo. Käytettäessä muuta valoverhoa katso liitäntäjärjestys valoverhon ohjeesta.
6	I/H	Tulo (STOPP-B) 4-johtimiselle valoverholle (esim. LS5). Tämän tuloa kautta aktivoidaan avaajan automaattinen suunnanvaihto sulkemisen aikana.
7	I	Jännitteensyöttö 24 V DC, enint. 100 mA (kytketty), esim. 24 V:n merkivalolle (lisävaruste) Huomio! Älä liitä painiketta!
8	K	230 V:n lähtö ulkoiselle, suojaeristetylle valaisimelle tai merkivalolle (suojausluokka II, enint. 500 W) (lisävaruste)
9	F/I	Jännitteensyöttö 24 V DC, enint. 100 mA (jatkuva), esim. ulkoiselle radiovastaanottimelle (lisävaruste)
10	P	Liitäntä Mobility-moduulille (lisävaruste)



Kuva 3: Esimerkki lisävarusteiden asennuksesta

4.3.2 Pulssianturi ja ulkoiset suojalaitteet



Henkilöturvallisuuden lisäämiseksi suosittelemme avajan sisäisen voimantorjunnan lisäksi 2-johtimisen valopuomin asentamista. 4-johtimisen valopuomin asentaminen toimii ainoastaan omaisuuden suojana. Lisävarusteita koskevia lisätietoja saat asiakirjoistamme tai jälleenmyyjältä.

OHJE

Tarkista avajan moitteeton ja turvallinen toiminta ennen sen ensimmäistä käyttöönotto kertaa (katso luku Huolto/tarkastus).

4.4 TTZ – autotallinovie n murtosuojauksta koskeva määräys

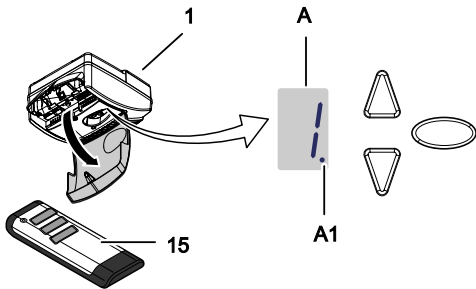
TTZ-määräyksen vaatimusten täyttämiseksi tarvitaan vastaavat lisävarusteet murtosuojauksen parantamiseksi. Lisävarusteet voi pyynnöstä tilata erikseen. Käytä Secu Kit -tarvikesarjaamme ja noudata siihen kuuluvaa ohjetta WN 020690-45-5-32. Noudata lisäksi ohjetta WN 902004-21-6-50 TTZ-määräyksen Autotallinovie n murtosuojauksen asennusohjeena.

5 Avaajan ohjelmointi

5.1 Valmistelu

1. Varmista, että autotallinovi on liitetty avajan päähän.
2. Varmista, että antenni on sijoitettu oikein (katso luku Autotallinovie n avajan asentaminen).
3. Varmista, että kaikki käsilähettimet, joihin haluat ohjelmoida autotallin oven, ovat käsillä.
4. Avaa avajan pään kansi.
5. Liitä avajan pää verkkopistorasiaan.

5.2 Perusohjelmointi



Kuva 4: Hallintalaitteet

A Numeronäyttö

A1 Digitaalipiste

1 Avaaja

15 Käsilähtetin

▽ Ohjelmoinnin navigointipainike

△ Ohjelmoinnin navigointipainike

Käynnistyspainike, ovi AUKI / ovi KIINNI

○ Ohjelmointipainike

Ohjauksen ohjelmointia ohjataan valikoilla.

■ Valikko-ohjaus käynnistetään painamalla ohjelmointipainiketta ○. Näytön (A) numerot osoittavat valikon vaiheen.

■ Painamalla ohjelmointipainiketta ○ toistuvasti voidaan valikon vaihteita ohittaa.

■ Noin kahden sekunnin kuluttua näyttö (A) vilkkuu ja asetusta voi muuttaa painikkeilla △ ja ▽.

■ Asetettu arvo tallennetaan painamalla uudelleen ohjelmointipainiketta ○.

■ Poistu valikosta painamalla ohjelmointipainiketta ○ toistuvasti, kunnes luku 0 näkyy taas tai sammuu.

■ Valikon ulkopuolella (ei näyttöä) voidaan antaa käynnistyspulsssi painikkeella △.

5.3 Käsilähettimien ohjelmointi

Eri käsilähettimillä voidaan opettaa enintään 30 näppäinkomentoa.

5.3.1 Valikko 1: Käynnistystoiminto käsilähettimellä



1. Paina ohjelmointipainiketta ○ kerran lyhyesti.

⇒ Valikko 1 tulee näkyviin.

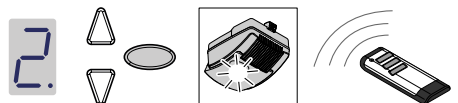
2. Heti kun näyttöarvo alkaa vilkkua, paina sitä käsilähettimen painiketta, jolla myöhemmin haluat käynnistää avajan, kunnes pistenäyttö (A1) vilkkuu näytössä 4 kertaa.

OHJE

Enintään 30 koodia voidaan ohjelmoida.

(Esimerkiksi 15 x käynnistys, 15 x valo).

5.3.2 Valikko 2: Valaistustoiminto käsilähettimellä



Kuva 5: Käsilähettimen valaistustoiminnon ohjelmointi

1. Paina ohjelmointipainiketta ○ kaksi kertaa lyhyesti.

⇒ Valikko 2 tulee näkyviin.

2. Paina sitä käsilähettimen painiketta, jolla haluat ohjata valoa, kunnes digitaalipiste (A1) vilkkuu näytössä 4 kertaa.

OHJE

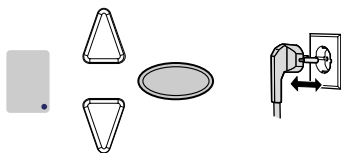
Enintään 30 koodia voidaan ohjelmoida.
(Esimerkiksi 15 x käynnistys, 15 x valo).



Tuuletusasennon ja osittaisen avaamisen ohjelmointi:
katso valikko 9.

5.3.3 Kaikkien avaajaan ohjelmoitujen käsilähettimien poistaminen

Voit poistaa kaikki avaajaan ohjelmoidut käsilähettimet.



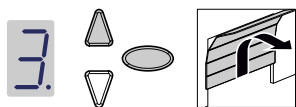
Kuva 6: Kaikkien avaajaan ohjelmoitujen käsilähettimien poistaminen

1. Irrota avaajan pää verkkopistoke.
2. Paina ohjelmointipainiketta ja pidä sitä painettuna.
3. Liitä verkkopistoke verkkopistorasiaan samalla kun pidät ohjelmointipainiketta edelleen painettuna.

⇒ Pistenäyttö A1 vilkkuu nopeasti.

⇒ Kaikki avaajaan ohjelmoidut käsilähettimet on poistettu.

5.4 Valikko 3 + valikko 4: pääteasentojen säätäminen



1. Pidä ohjelmointipainiketta painettuna n. 3 sekunnin ajan.

⇒ Valikko 3 tulee näkyviin.

2. Paina painiketta ja tarkista, liikuuko autotallinovi AUKI-suuntaan.

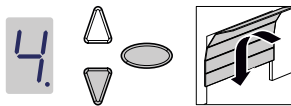
OHJE

Jos autotallinovi liikkuu väärään suuntaan, aloita kiertosuunnan vaihto pitämällä ohjelmointipainiketta painettuna n. 5 sekuntia, kunnes näkyy lineaarinen valopalkki.

3. Pidä -painiketta painettuna, kunnes autotallinovi on saavuttanut halutun AUKI-pääteasennon. Paina tarvittaessa -painiketta asennon korjaamiseksi.
4. Kun autotallinovi on halutussa AUKI-pääteasennossa, paina ohjelmointipainiketta .

⇒ Valikko 4 tulee näkyviin.

5. Heti kun näyttöarvo alkaa vilkkua, paina painiketta ja pidä sitä painettuna, kunnes autotallinovi on saavuttanut halutun KIINNI-pääteasennon. Paina tarvittaessa -painiketta asennon korjaamiseksi.



6. Kun autotallinovi on halutussa KIINNI-pääteasennossa, paina ohjelmointipainiketta .

⇒ Voimansäädön opetusajan luku tulee näkyviin.

7. Jatka voimansäädön opetusajoa.

5.5 Voimansäädön koeajo

VAROITUS



Oven aiheuttama iskujen ja puristumisen vaara!



Voimansäädön opetusajassa avaajalle opetetaan oven avaamisen ja sulkemisen aikainen normaali mekaaninen vastus. Voimanrajoitus ei ole käytössä opetustapahtuman aikana. Oven liike ei pysähdy esteeseen!

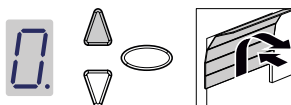
- Pidä riittävä etäisyys autotallinoveen sen koko kulkureitillä!

OHJE

- Voimansäädön opetusajan aikana näytössä näkyy arvo . Tapahtumaa ei saa keskeyttää. Voimansäädön opetusajan päätyttyä näytön on sammuttava.
- Jos näyttö ei sammuu, toista menettely.
- Voimansäädön opetusajo alkaa aina KIINNI-pääteasennosta.
- Kolmen epäonnistuneen yrityksen jälkeen näyttöön ilmestyy arvo 3, joka kehottaa sinua säätämään pääteasennot uudelleen. Katso myös Valikko 3 + valikko 4: pääteasentojen säätäminen.

OHJE

- Voimansäädön opetusajo on suoritettava uudelleen autotallinoven jousien jokaisen vaihtokerran jälkeen.

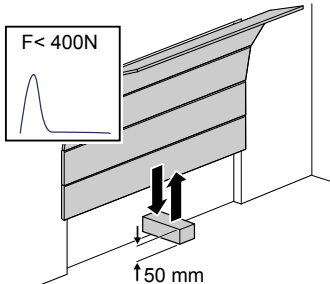


1. Paina painiketta tai käytä ohjelmoitua käsilähetintä. Autotallinovi liikkuu KIINNI-pääteasennosta AUKI-pääteasentoon.
2. Paina uudelleen painiketta tai käytä ohjelmoitua käsilähetintä. Autotallinovi liikkuu pääteasennosta AUKI-pääteasennosta KIINNI-pääteasentoon. Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö sammuu.

5.6 Voimanrajoituksen tarkistaminen

OHJE

- Opetusajoen jälkeen voimanrajoitus on tarkistettava.
- Voimanrajoitus on tarkistettava kerran kuukaudessa.



Kuva 7: Voimanrajoituksen tarkistus

1. Aseta voimannmittauslaite tai soveltuva este (esim. avaajan myyntipakkaus) oven sulkeutumisalueelle.
2. Sulje autotallinovi. Autotallinovi liikkuu pääteasentoon KIINNI. Heti kun kosketus esteeseen tunnistetaan, autotallinovi pysähtyy ja siirtyy takaisin AUKI-pääteasentoon.
3. Jos ovi tarjoaa mahdollisuuden henkilöiden nostamiseen (esim. 50 mm:n ylittävät aukot tai astinpinnat), voimanrajoituslaite on tarkistettava myös avautumissuunnassa: oven 20 kg:n lisäkuormituksella avaajan on pysähdyttävä.

OHJE

Jos estettä ei tunnisteta tai voima-arvoja ei noudateta, voimanrajoitus on säädettävä luvun Valikko 5 + valikko 6: Avauksen ja sulkemisen voimanrajoitus / Voimansäädön opetusajon poistaminen mukaisesti.

5.7 Erityisasetukset

5.7.1 Erityisasetukset-valikon avaaminen

1. Pidä ohjelmointipainiketta  painettuna n. 3 sekunnin ajan päästäksesi erityisasetusten valikkoihin.
- ⇒ Arvo  ilmestyy näyttöön.
2. Paina uudelleen ohjelmointipainiketta .
- ⇒ Arvo  ilmestyy näyttöön.
3. Pidä ohjelmointipainiketta  uudelleen painettuna n. 3 sekunnin ajan.
- ⇒ Erityisasetusten ensimmäinen valikko  ilmestyy näyttöön.

5.7.2 Valikko 5 + valikko 6: Avauksen ja sulkemisen voimanrajoitus / Voimansäädön opetusajon poistaminen

Voimanrajoituksen muuttaminen

VAROITUS



Oven aiheuttama puristumisvaara!

Jos voimanrajoitus on asetettu liian suureksi, on olemassa loukkaantumisvaara.



- Voima pääsulkureunassa ei saa ylittää arvoa 400 N enintään 750 ms:n ajan!

Avaamisen ja sulkemisen voimanrajoituksen asetuksia voi mukauttaa valikoissa  ja . Säätää voidaan arvot 0–9, perusasetus on aina 4. Muuta voimanrajoitusta suorittamalla seuraavat vaiheet:

1. Valitse valikko .
- ⇒ Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja avaamiselle säädetty voimanrajoituksen arvo näytetään.
2. Mukauta asetusta tarvittaessa painikkeilla  ja .
- ⇒ Suuri arvo vähentää voimanrajoituksen herkkyyttä.
- ⇒ Pieni arvo lisää voimanrajoituksen herkkyyttä.
3. Paina ohjelmointipainiketta . Valikko  tulee näkyviin. Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja sulkemiselle säädetty voimanrajoituksen arvo näytetään.
4. Mukauta asetusta tarvittaessa painikkeilla  ja .
5. Paina ohjelmointipainiketta .
- ⇒ Valikko  tulee näkyviin.

5.7.3 Valikko 7: valaistusaikojen säätäminen

- 1. Valitse valikko .
- ⇒ Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja valaistusajalle säädetty arvo näytetään.
- 2. Mukauta asetusta tarvittaessa painikkeilla  .

Arvo	Valaistusaika	Varoitus aika	24 V
0	60 s	0 s	60 s
1	120 s	0 s	120 s
2	240 s	0 s	240 s
3	0 s	0 s	0 s
4	0 s	3 s	0 s
5	60 s	3 s	0 s
6	120 s	3 s	0 s
7	60 s	0 s	TAM
8	120 s	0 s	TAM
9	240 s	0 s	TAM

Huomautukset:
– TAM (ovi auki -viesti): 24 V, kun ovea ei ole suljettu.
– Kun varoitus aika on asetettu, valo ja 24 V kytkeytyvät päälle ennen avaajan käynnistymistä.

- 3. Paina ohjelmointipainiketta .
- ⇒ Valikko  tulee näkyviin.

5.7.4 Valikko 8: Pehmeän liikkeen mukautus

OHJE

Pehmeän liikkeen matkojen muuttamisen jälkeen voimansäädön opetusajo on tehtävä uudelleen.

Säätämällä pehmeän liikkeen matkat määrittelet oven käynnistys- ja pysäytyskäyttäytymisen oven avautuessa ja sulkeutuessa.

- 1. Valitse valikko .
- ⇒ Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja säädetty arvo näytetään. Toimitustilassa arvoksi on asetettu 0.
- 2. Mukauta asetusta tarvittaessa painikkeilla  .

Arvo	Käynnistys AUKI	Pysäytys AUKI	Käynnistys KIINNI	Pysäytys KIINNI
0	0	0	0	0
1	15	0	15	0
2	0	15	0	40
3	15	15	15	35
4	25	30	25	40
5	15	15	15	55
6	15	15	15	15

Arvo	Käynnistys AUKI	Pysäytys AUKI	Käynnistys KIINNI	Pysäytys KIINNI
7	35	35	65	45
8	55	15	15	100
9	Vain pehmeä liike			

Huomautus: tiedot vastaavat liukuvaunusta mitattuja pehmeän liikkeen matkoja senttimetreinä.

- 3. Paina ohjelmointipainiketta .
- ⇒ Valikko  tulee näkyviin.

5.7.5 Valikko 9: muiden käyttötapojen asetukset

VAROITUS

 **Oven aiheuttama iskujen ja puristumisen vaara!**
Oven automaattinen sulkeminen aiheuttaa henkilövahinkojen vaaran.
■ Asenna valoverho Automaattinen sulkeminen -toiminnon käyttämiseksi.

OHJE

Automaattinen sulkeminen keskeytyy viiden sulkutapahtuman jälkeen, jos alapääteasentoa ei saavuteta sulkeutumisen aikana valoverhon säteen toistuvan katkeamisen vuoksi.

- 1. Valitse valikko .
- ⇒ Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja käyttötavan asetus näytetään.

- 2. Mukauta asetusta tarvittaessa painikkeilla  .

Arvo	Kuvaus	Huomautus
0	Normaalikäyttö	Tehdasasetus
1	Normaalikäyttö ja tuuletusasetus*	Asetus autotallin tuulettamista varten. Tässä käytettävässä autotallinovi jää n. 10 cm raolleen. Paina tuuletusasettoon siirtymistä varten käsilähtimen toista painiketta tai käytä painiketta DuoControl/Signal 111 (lisävaruste)*, joka on ohjelmoitava valikossa 2. Autotallinovi voidaan sulkea koska tahansa käsilähtimellä. 60 minuutin kuluttua ovi sulkeutuu automaattisesti.
2	Sivulamellioven* osittainen avaaminen	Tässä käytettävässä autotallinovi jää n. 1 m raolleen. Paina osittaista avaamista varten käsilähtimen toista painiketta tai käytä DuoControl/Signal 111 -painiketta (lisävaruste)*, joka on ohjelmoitava valikossa 2.

Arvo	Kuvaus	Huomautus
5	AUKI-KIINNI-toiminto	Kun pulssi annetaan KIINNI-asennossa, avaaja käynnistyy ja ajaa oven AUKI-pääteasentoon. Uuden pulssin antamisella avaamisen aikana ei ole vaikutusta, vaan ovi jatkaa avautumista. Kun pulssi annetaan AUKI-asennossa, ovi menee kiinni. Kun pulssi annetaan sulkeutumisen aikana, ovi pysähtyy ja aukeaa uudelleen.
6	Automaattinen sulkeminen (AR)**	Pulssin antaminen saa aina oven avautumaan. Aukipitoajan ja ennakkovaroitusajan (asetus valikossa A) jälkeen ovi sulkeutuu automaattisesti. Valoverhon säteen katkeaminen sulkuliikkeen aikana saa aikaan pysähtymisen ja suunnanvaihdon. Avaamisläikkeen aikana katkeamisella ei ole vaikutusta.
7	Automaattinen sulkeminen (AR)**	Kohtaa 6 vastaava toiminto, mutta valopuomin katkeaminen aukipitoaikana saa aikaan aukipitoajan ennenaikaisen päättymisen ja varoitussajan käynnistymisen.
8	Automaattinen sulkeminen (AR)**	Kohtaa 7 vastaava toiminto, mutta pulssin antaminen aukipitoaikana saa aikaan aukipitoajan ennenaikaisen päättymisen ja varoitussajan käynnistymisen.
9	Automaattinen sulkeminen (AR)**	Kohtaa 8 vastaava toiminto ilman varoitusaikaa.

Huomautukset:

- *: Lähettimen toinen painike on ohjelmitava uudelleen käyttötapojen 1 tai 2 muuttamisen jälkeen.
- **: Tarvitaa valopuomi.

3. Paina ohjelmointipainiketta .

⇒ Asetuksella 0, 1, 2 ja 5 näytetään valikko .

⇒ Asetuksella 6, 7, 8 ja 9 näytetään valikko .

5.7.6 Valikko A: Aukipitoajan säätäminen



Valikko  (Aukipitoaika) näytetään vain, kun valikkoon  (Automaattinen sulkeminen) on asetettu arvo > 5.

Jos ovi saavuttaa avattaessa yläpääteasennon, aukipitoaika määrittää ajan, jonka ovi pysyy yläpääteasennossa. Kun asetettu aika on kulunut, suoritetaan Automaattinen sulkeminen -toiminto.

1. Valitse valikko .

⇒ Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja käytettävän asetus näytetään.

2. Mukauta asetusta tarvittaessa painikkeilla .

Arvo	Aukipitoaika sekunteina	Arvo	Aukipitoaika sekunteina
0*	0	5	120
1	10	6	150
2	30	7	180
3	60	8	210
4	90	9	240

*Tehdasasetus

3. Paina ohjelmointipainiketta .

⇒ Valikko  tulee näkyviin.

5.7.7 Valikko H: SEIS-A-asetukset (käyntiovikosketin)

1. Valitse valikko .

⇒ Noin 2 sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja säädetty arvo näytetään.

2. Mukauta asetusta tarvittaessa painikkeilla .

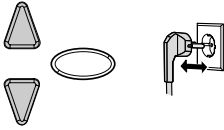
Arvo	Kuvaus
0	ENS-S 8200:n tai Extra 412:n (8k2-vastus) liittäminen sisäänmenoon SEIS-A (liitin G)
1	Oikosulkusillan tai ENS-S 1000:n liittäminen sisäänmenoon SEIS-A (liitin G)

3. Paina ohjelmointipainiketta .

⇒ Arvo  ilmestyy näyttöön.

5.8 Tehdasasetusten palauttaminen

1. Paina samanaikaisesti painikkeita  ja .



Kuva 8: Tehdasasetukset

2. Pidä kumpaakin painike painettuna n. 3 sekuntia samalla kun vedät verkkopistokkeen verkkopistorasiasta ja kytket sen uudelleen.

5.9 Syklilaskuri

Syklilaskuri tallentaa avaajan suorittamien auki-/kiinni-ajojen lukumäärän. Kun haluat lukea laskurin lukeman, pidä avaajan päänpainiketta (C) painettuna 3 sekunnin ajan, kunnes arvo tulee näkyviin. Numeronäyttö ilmoittaa numerot peräkkäin alkaen suurimmasta desimaalista ja jatkuen pienimpään. Numerosarjan lopussa näytössä näkyy vaakasuora viiva, esimerkiksi: 3456 liikettä, 3 4 5 6 -.

6 Ensimmäinen käyttöönottokerta

Oven avaajan turvallisen ja häiriöttömän toiminnan takaamiseksi on ratkaisevan tärkeää, että kaikki osat on asennettu asennusohjeen mukaisesti. Tarkista asennuksen ja ohjelmoinnin jälkeen autotallinoven avaajan ja autotallin oven turvallinen ja moitteeton toiminta suorittamalla kaikki käyttötoiminnot. Kun kaikki käyttötoiminnot voidaan suorittaa asianmukaisesti ja kaikki suojalaitteet toimivat moitteettomasti, autotallinoven avaaja on käyttövalmis.

Tarkista olemassa oleva käyntiovikosketin seuraavasti:

Avaa käyntiovi, kun avaaja on kytketty päälle. Näytössä näkyy arvo .

Huomioi myös seuraavat käyttöönottoa koskevat ohjeet:

- Asennusyritys on velvollinen luovuttamaan käyttöönottopöytäkirjan (katso Tarkastuslistat-luku) kokonaan täytettynä haltijalle/omistajalle laitteiston käyttöönoton yhteydessä. Tämä koskee myös käsin käytettäviä ovia.
- Haltija/omistaja on velvollinen säilyttämään käyttöönottopöytäkirjan sekä ovijärjestelmän tarkastus- ja huoltotodistuksen (katso Tarkastuslistat-luku) yhdessä autotallinoven avaajaa koskevan dokumentaation kanssa järjestelmän koko käyttöajan turvallisessa paikassa.
- Valmistajan on hyväksyttävä autotallinoven avaajaan tehtävät muutokset. Autotallinoven avaajaan tehdyt hyväksytyt muutokset on kirjattava.
- Varmista, että vetonarun nuppi roikkuu enintään 1,80 metrin korkeudella maasta, jotta siihen ulottuu tarttumaan.

7 Käyttö

7.1 Käyttöä koskevat turvallisuusohjeet

Ota käytössä huomioon seuraavat turvallisuusohjeet:

- Kaikkien käyttäjien on oltava perehdytetty käyttöön ja tunnettava sovellettavat turvallisuusmääräykset.
- Noudata käyttöpaikassa voimassa olevia paikallisia tapaturmantorjuntamääräyksiä ja yleisiä turvallisuusmääräyksiä.
- Säilytä käsilähettimeä poissa lasten ulottuvilta.

VAROITUS



Oven liikkeen aiheuttama iskujen ja puristumisen vaara!



Avautumis- ja sulkeutumisvaihetta on valvottava.

- Autotallinovelle on nähtävä käyttöpaikalta.
- Varmista, ettei autotallinoven liikealueella ole ihmisiä tai esineitä.

7.2 Autotallinoven avaaminen ja sulkeminen (normaalikäytössä)

Autotallinovea voi käyttää eri ohjauslaitteilla (käsilähetin, avainkytkin jne.). Tässä asennus- ja käyttöohjeessa kuvataan vain ohjaus käsilähettimellä. Muut ohjauslaitteet toimivat vastaavalla tavalla.

1. Paina käsilähtetimen painiketta kertaalleen lyhyesti. Nykyisestä asennosta riippuen autotallinovi kulkee AUKI- tai KIINNI-asentoon.
2. Pysäytä autotallinovi tarvittaessa painamalla uudelleen käsilähtetimen painiketta.
3. Aja autotallinovi tarvittaessa takaisin lähtöasentoon painamalla uudelleen käsilähtetimen painiketta.



Yhteen käsilähtetimen painikkeeseen voidaan ohjelmoida valotoiminto. Käsilähettimellä valo voidaan kytkeä päälle avaajasta riippumatta. Neljän minuutin kuluttua valo sammuu automaattisesti.

7.3 Autotallinoven avaaminen ja sulkeminen käsin

VAROITUS



Oven hallitsemattoman liikkeen aiheuttama iskujen ja puristumisen vaara!



Kun ovea liikutetaan käsin (avaaja kytketty irti), se voi liikkua hallitsemattomasti, ennen kaikkea silloin, jos oven jousia ei ole säädetty oikein tai ne ovat vaurioituneet.

- Ota yhteyttä järjestelmän toimittajaan/valmistajaan, jos toteat, ettei oven tasapainotus ole oikea.

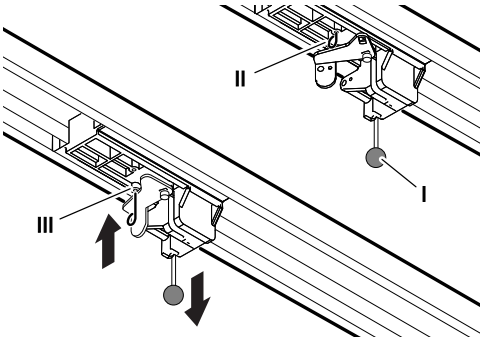
OHJE

Järjestelmää asennettaessa on autotallinoven lukitusosia poistettu. Ne on asennettava takaisin, jos autotallinovea on tarkoitus käyttää käsin pitkään ajan. Vain siten autotallinovi voidaan lukita sen ollessa suljettuna.

OHJE

Vetonarun nuppi saa riippua enintään 1,80 m lattiasta.

Autotallinovea säädettyäessä tai jännitekatkon aikana autotallinovi voidaan avata ja sulkea käsin.



Kuva 9: Avaajan kytkeminen irti ja lukitseminen

Vedä liukuvaunun vetonupista (I) autotallinoven liikuttamiseksi käsin ja irrota liukuvaunu hammashihnasta tai ketjusta. Autotallinovea voi nyt liikuttaa manuaalisesti.

Voitaksesi liikuttaa ovea pidemmän aikaa manuaalisesti voit työntää liukuvaunun lukitusoskan (II) sille tarkoitettuun reikään (III). Kun haluat palata normaalikäyttöön, irrota lukitusoskka (II).

7.4 Radiomoduulin määrittäminen

VAARA

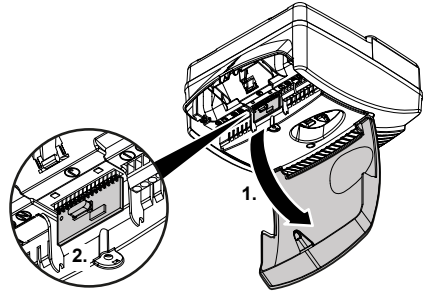


Sähköjännitteen aiheuttama vaara!

Jännitteisten osien koskettamisesta aiheutuva kuolemaan johtava sähköisku.

Ennen avaajan yhteydessä suoritettavia töitä verkkopistoke on ehdottomasti irrotettava pistorasiasta!

Jos asennettuna on radiomoduuli, käytettävän radiotaajuuden voi määrittää seuraavasti:



Kuva 10: Avaajan pään kannen avaaminen ja radiomoduulin määrittäminen

1. Avaa avaajan pään käyttöluukku.
2. Määritä radiotaajuus radiomoduulin etiketissä olevan tyyppimerkinnän ja siihen soveltuvien Tekniset tiedot -luvun tietojen mukaan.

433 MHz
12345

TRX-433
202005

Kuva 11: Etiketti, jossa radiomoduulin tyyppimerkintä

3. Sulje käyttöluukku.

8 Viat ja häiriöt

8.1 Vianmääritys

Häiriö	Mahdolliset syyt	Toimenpide
Ovi ei sulkeudu/ aukea kokonaan.	Ovimekanismi on muuttunut.	Tarkastuta ovi.
	Sulku-/avausvoima on säädetty liian alhaiseksi.	On suoritettava voimansäätö, katso luku Valikko 5 + 6.
	Pääteasentoa ei ole säädetty oikein.	Pääteasento säädettävä uudelleen.
Sulkemisen jälkeen ovi avautuu taas raolleen.	Oven kulku estyy vähän ennen kiinniasentoa.	Poista este.
	Pääteasentoa ei ole säädetty oikein.	Pääteasento KIINNI säädettävä uudelleen.
Ovi ei liiku, vaikka moottori käy.	Avaaja on kytketty irti.	Kytke avaaja uudelleen, katso luku Autotallinoven avaaminen ja sulkeminen käsin.
Ovi ei reagoi käsilähettimen antamaan pulssiin – se reagoi kuitenkin käyttöön painikkeella tai muiden pulssigeneraattoreiden välityksellä.	Käsilähettimen paristo on tyhjentynyt.	Vaihda käsilähettimen paristo.
	Antennia ei ole kytketty tai sitä ei ole suunnattu.	Kytke/suuntaa antenni.
	Käsilähetintä ei ole ohjelmoitu.	Ohjelmoi käsilähetin, katso Valikko 1.
Ovi ei reagoi käsilähettimen antamaan pulssiin eikä muihin pulssigeneraattoreihin.	Katso diagnoosinäyttö.	Katso diagnoosinäyttö.
Käsilähettimen kantama liian vähäinen.	Käsilähettimen paristo on tyhjentynyt.	Vaihda käsilähettimen paristo.
	Antennia ei ole kytketty tai sitä ei ole suunnattu.	Kytke/suuntaa antenni.
	Jokin rakennuspaikalla oleva estää vastaanottosignaalin.	Liitä ulkoinen antenni (lisävaruste).

Häiriö	Mahdolliset syyt	Toimenpide
Hammashihna tai avaaja pitävät ääntä.	Hammashihna on likaantunut.	Puhdista hammashihna. Suihkuta silikonisuihkeella (älä käytä öljyä sisältäviä aineita).
	Hammashihna on liian kireä.	Löysää hammashihnaa.

8.2 Diagnoosinäyttö

Arvo	Tila	Diagnoosi/toimenpide
	Avaaja käynnistyy ja luku 0 sammuu.	Avaaja vastaanottaa käynnistyspulsstin sisäänmenossa KÄYNNISTYS tai lähettimen kautta. Normaalkikäyttö.
	Autotallinovi on saavuttanut pääteasennon AUKI.	
	Autotallinovi on saavuttanut pääteasennon KIINNI.	
	Pääteasentoa ei ole saavutettu.	
	Luku 0 näkyy seuraavan avaus- ja sulkuliikkeen aikana ja sammuu sen jälkeen.	Avaaja on voimansäädön opetusajotilassa. Huomio: Tässä tilassa avaaja ei valvo voimansäätöä. Varmista, ettei autotallinoven liikealueella ole ihmisiä tai esineitä.
	Luku 0 näkyy edelleen.	Voimansäädön opetusajoa ei ole päätetty ja se on toistettava. Paine pääteasennossa on ehkä liian suuri. Säädä pääteasennot uudelleen.
	Autotallinovi ei aukea eikä mene kiinni.	Keskeytyks liittämässä SEIS-A tai ulkoinen suojalaite reagoi (esim. käyntiövi).
	Autotallinovi ei mene kiinni.	Keskeytyks liittämässä SEIS-B tai ulkoinen suojalaite reagoi (esim. valopuomi).
	Oven asetuksia ja opetusajoa ei ole tehty oikein/kokonaan.	Avaa valikot 3 ja 4, korjaa oven asetukset ja päättää opetustapahtuma.
	Jatkuva signaali KÄYNNISTYS-sisäänmenossa.	Käynnistysignaalia ei tunnisteta tai jatkuva pulssi (esim. painike jumissa).

Arvo	Tila	Diagnoosi/toimenpide
5	Virhe avajaan säädössä.	Välimatka on liian pitkä. Toista asetukset valikoissa 3 ja 4.
7	Opetusajossa on tapahtunut virhe.	Toista asentojen opetus valikoissa 3 ja 4. Vähennä voimaa pääteasentoihin ajettaessa.
9	Autotallinovi ei aukea eikä mene kiinni.	Virhe itsetestauksessa. Katkaise jännitteensyöttö.
A	Järjestelmävirhe	Ota yhteyttä ammattiliikkeeseen korjausta varten.
E	Moottori pysähtyy.	Moottori ei pyöri. Ota yhteyttä ammattiliikkeeseen moottorin korjaamiseksi.
U	Lomalukitus aktivoitu. Autotallinovi ei aukea.	Liukukytkin SafeControl/Signal 112 asennossa PÄÄLLE. Nollaa.
H	Käyntiavikoksettimen testaus epäonnistui.	Tarkista käyntiavikoksettimen johdot ja liittimet.

9 Huolto/tarkastus

9.1 Huoltoa/tarkastusta koskevia ohjeita

OHJE

Oman turvallisuutesi vuoksi ovijärjestelmä on tarkastettava tarpeen mukaan – kuitenkin vähintään kerran vuodessa – Tarkastuslistat-luvussa esitetyn ovijärjestelmän tarkastuslistan mukaan. Tarkastuksen voi suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyydystodistus, tai alan ammattiliike.

OHJE

Havaitut viat on korjattava välittömästi jokaisen tarkastuksen jälkeen.

- Kaikki tarkastus- ja huoltotoimenpiteet on merkittävä oikeeseen ovijärjestelmän tarkastus- ja huoltotodistukseen (katso Tarkastuslistat-luku).
- Valmistajan ilmoittamia tarkastus- ja huoltovälejä on noudatettava.
- Valmistajan myöntämä takuu raukeaa, jos pakollisia tarkastus- ja huoltotoimenpiteitä ei suoriteta asianmukaisella tavalla.
- Valmistajan on hyväksyttävä autotallinoven avajaan tehtävät muutokset. Autotallinoven avajaan tehdyt hyväksytyt muutokset on kirjattava.

9.2 Voimanrajoituksen valvonta kuukausittain

Sisäänrakennettu voiman poiskytkentä testataan automaattisesti pääteasennossa tai uudelleenkäynnistyksen aikana.

VAROITUS



Oven aiheuttama puristumisvaara!



Jos voimanrajoitus on asetettu liian suureksi, on olemassa loukkaantumisvaara.

- Voima pääsulokureunassa ei saa ylittää arvoa 400 N enintään 750 ms:n ajan!

Tarkista voimanrajoitus kerran kuukaudessa Voimanrajoituksen tarkistaminen -luvussa kuvatulla tavalla, ja kirjaa se Todistus ovijärjestelmän tarkastuksesta ja huollosta -kohdan mukaisesti.

9.3 Tarkastuslistat

9.3.1 Käyttöönottopöytäkirja

Omistaja/käyttäjä:	
Sijaintipaikka:	

Avaajan tiedot

Valmistaja:	
Avaajan tyyppi:	
Käyttötapa:	
Valmistuspäivä:	

Oven tiedot

Tyyppi:	
Sarjanumero:	
Valmistusvuosi:	
Mitat:	
Ovilehden paino:	

Asennus ja käyttöönotto

Yritys, asennusliike:	
Nimi, asennusliike:	
Käyttöönoton päivämäärä:	
Allekirjoitus:	

Muuta:

Muutokset:

9.3.2 Ovijärjestelmän tarkastuslista

Vahvista varusteen olemassaolo / tarkastus rastilla käyttöönoton yhteydessä.

Nro	Komponentti	Olemassa?	Tarkastuskohde	Huomautus
1.0	Autotallinovi			
1.1	Avaaminen ja sulkeminen käsin		Kevyt liikkuvuus	
1.2	Kiinnitykset/liittimet		Tila/kiinnitys	
1.3	Pultit/nivelet		Tila/voitelu	
1.4	Ohjausrullat / ohjausrullien pidikkeet		Tila/voitelu	
1.5	Tiivisteet/liukukoskettimet		Tila/kiinnitys	
1.6	Oven kehys / oven ohjain		Kohdistus/kiinnitys	
1.7	Ovilehti		Kohdistus/tila	
2.0	Paino			
2.1	Jouset		Tila/kiinnitys/säätö	
2.1.1	Jousisaranat		Tila	
2.1.2	Jousirikkovarmistin		Tila/tyyppikilpi	
2.1.3	Suojalaitteet (jousiliitos,...)		Tila/kiinnitys	
2.2	Teräsköydet		Tila/kiinnitys	
1.2.2	Köysien kiinnitys		Tila/kiinnitys	
2.2.2	Köysirumpu			
2.3	Putoamisenesto		Tila	
2.4	T-akselin tasainen pyöriminen		Tila	
3.0	Avaaja/ohjaus			
3.1	Avaaja/liukukisko/konsoli			
3.2	Sähköjohdot/liittimet			
3.3	Hätäavaus		Toiminta/tila	
3.4	Ohjauslaitteet, painikkeet/käsilähetin		Toiminta/tila	
3.5	Rajakatkaisu		Tila/asento	
4.0	Puristus- ja leikkauskohtien suojaus			
4.1	Voimanrajoitus		Pysähtyminen ja suunnan vaihto	
4.2	Henkilöiden nostamisen esto		Ovilehti pysähtyy 20 kg:n lisäkuormituksessa	
4.3	Ympäristöolosuhteet		Turvaetäisyydet	
5.0	Muut laitteet			
5.1	Salpa/lukko		Toiminta/tila	
5.2	Käyntiovi		Toiminta/tila	
5.1.2	Käyntiovikosketin		Toiminta/tila	
5.2.2	Oven suljin		Toiminta/tila	
5.3	Valo-ohjaus		Toiminta/tila	
5.4	Valopuomit		Toiminta/tila	
5.5	Sulkureunavarmistin		Toiminta/tila	
6.0	Käyttäjän/omistajan asiakirjat			
6.1	Tyyppikilpi/CE-merkintä		Täydellinen/luettavissa	
6.2	Ovijärjestelmän vaatimustenmukaisuusvakuutus		Täydellinen/luettavissa	
6.3	Asennus-, käyttö- ja huolto-ohje		Täydellinen/luettavissa	

9.3.3 Todistus ovijärjestelmän tarkastuksesta ja huollosta

Päiväys	Suoritetut työt / tarpeelliset toimenpiteet	Tarkastus suoritettu	Viat korjattu
		Allekirjoitus / yrityksen osoite	Allekirjoitus / yrityksen osoite

10 Puhdistus/hoido

VAARA



Sähköjännitteen aiheuttama vaara!

Jos avaaja joutuu kosketuksiin veden kanssa, on olemassa sähköiskun vaara!

Älä käytä puhdistukseen vettä tai nestemäisiä puhdistusaineita.

VAROITUS



Oven tahattomasta liikkeestä johtuva iskujen ja puristumisen vaara!



Avaajaa puhdistettaessa oven liike voidaan käynnistää vahingossa.

- Irrota verkkopistoke ennen avaajan yhteydessä suoritettavia töitä!

Pyyhi avaaja tarvittaessa kuivalla puhdistusliinalla.

11 Purkaminen/hävittäminen

11.1 Purkaminen

Purkaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin **Asennus-**luvussa kuvattu asentaminen.

11.2 Hävittäminen

Irrota ovijärjestelmä hävittämistä varten ja pura se yksittäisiin materiaaliyhmiin:

- muovit
- muut kuin rautametallit (esim. kupariromu)
- elektroniikkajäte (moottorit)
- teräs

Hävitä materiaalit kansallisen lainsäädännön mukaisesti! Hävitä pakkauskäyttöön ainoastaan ympäristöä säästävien ja voimassa olevien paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.



Ylivuotun roskatynnyrin symboli vanhassa sähkö- tai elektroniikkalaitteessa tarkoittaa, ettei sitä saa hävittää kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän lopussa. Lähellä sijaitseviin keräyspisteisiin voi maksutta palauttaa vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita. Osoitteet saat oman asuinkuntasi jäteneuvonnasta. Sähkö- ja elektroniikkaromun erillisen keräyksen tarkoituksena on mahdollistaa vanhojen laitteiden kierrätys ja kaikenlainen uusiokäyttö sekä estää laitteiden mahdollisesti sisältämien vaarallisten aineiden hävittämisestä johtuvat haitalliset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.



Paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan Euroopan unionin alueella ne on 12. heinäkuuta 2023 asti paristoista ja jätteista ja -paristoista annetun EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON asetuksen (EU) 2023/1542 mukaisesti toimitettava hävitettäväksi asianmukaisesti. Hävitä paristot ja akut voimassa olevien lakisäätöjen määräysten mukaisesti.

12 Takuuehdot

Huomioi, että järjestelmä on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön. Yksityskäyttöä katsomme enintään 5 sykliä (AUKI/KIINNI) päivää kohti. Takuuehtojen koko teksti on saatavilla Internet-osoitteesta:

<https://www.tormatic.de/garantiebestimmungen>

13 Vaatimustenmukaisuus- ja liittämismarkkinat

13.1 EY-konedirektiivin 2006/42/EY mukainen liittämismarkkinat

Valmistajan liittämismarkkinat (käännös alkuperäisestä)

puolivalmisteen asentamisesta (EY-konedirektiivi 2006/42/EY, liite II, osa 1, jakso B)

Vakuutamme, että jäljessä kuvattu puolivalmiste on EY-konedirektiivin olennaisten vaatimusten mukainen siinä määrin kuin se on mahdollista toimituksen sisällön puolesta. Puolivalmiste on tarkoitettu ainoastaan asennettavaksi ovijärjestelmään, jolloin muodostuu EY-konedirektiivin tarkoittama lopullinen kone.

Ovijärjestelmän saa ottaa käyttöön vasta kun on todettu, että koko järjestelmä on EY-konedirektiivin vaatimusten mukainen ja liitteen II A mukainen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on laadittu. Lisäksi vakuutamme, että tätä puolivalmistetta koskevat erityiset tekniset asiakirjat on laadittu liitteen VII osan B mukaisesti, ja ne velvoittavat dokumentointiasiamme toimittamaan ne yksittäisten valtioiden toimivaltaisille viranomaisille perustellusta vaatimuksesta.

Tuotemalli/tuote: R-504

Tuotetyyppi: Autotallinoven avaja

Valmistusvuosi alk.: 01/25

Soveltuvat EY-/EU-direktiivit: 2014/30/EU

2011/65/EU RoHS-direktiivi, mukaan
luettuna direktiivin (EU) 2015/863
mukainen liite II

Konedirektiivin 2006/42/EY 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3,
liitteen I osan 1 mukaiset 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1,
noudatettavat vaatimukset: 1.5.2, 1.5.4, 1.5.5; 1.5.6, 1.6.1, 1.6.2,
1.6.3; 1.7

Sovelletut yhdenmukaistetut EN ISO 12100:2010;
standardit: EN ISO 13849-1:2015, PL C luokka 2;
EN 60335-1:2012/A15:2021;
EN 60335-2-95:2015/A1:2015;
EN 61000-6-3:2007/A1:2011;
EN 61000-6-2:2005/AC:2005;
EN 12453:2017+A1:2021; EN 300 220-2
V3.1.1

Muut sovelletut tekniset EN 300220-1:2017; EN 301489-1 V2.1.1
standardit ja eritelmät:

Valmistaja ja teknisten Novoferm tormatic GmbH
asiakirjojen kokoamiseen Eisenhüttenweg 6
valtuutetun nimi: 44145 Dortmund

Laatimispaikka ja
-päivämäärä:

Dortmund 12.03.2025



Thomas Berners, toimitusjohtaja

13.2 Direktiivin 2014/53/EU mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valinnainen radiojärjestelmä on direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla Internet-osoitteessa:

<https://www.tormatic.de/dokumentation/>

Novoferm tormatic GmbH

Eisenhüttenweg 6
44145 Dortmund
www.tormatic.de